

# Centralny Ośrodek Szkolenia Straży Granicznej w Koszalinie

<https://cos.strazgraniczna.pl/cos/aktualnosci/46800,Najnowsza-publicacja-w-kwartalniku-Czlowiek-i-Dokumenty.html>  
2022-12-08, 11:34

## Najnowsza publikacja w kwartalniku „Człowiek i Dokumenty”

---

Mariusz Makara  
08.08.2022

---

### Paszporty świata – Ukraina znaczy wolność

W 56 numerze kwartalnika Polskiej Wytwórni Papierów Wartościowych S.A. „Człowiek i dokumenty”, ppłk SG Monika Krucińska z Centralnego Ośrodka Szkolenia Straży Granicznej w Koszalinie prezentuje budowę, zabezpieczenia oraz symbole narodowe zawarte na kartach paszportu Ukrainy. Serdecznie zachęcamy do zapoznania się z publikacją oraz innymi ciekawymi artykułami, zamieszczonymi na łamach kwartalnika.

Od niespełna pół roku, Polska stała się jedynym domem dla wielu obywateli Ukrainy. Uciekający przed rosyjską agresją obywatele Ukrainy pozostawili w swojej ojczyźnie cały dotychczasowy świat. Przekraczając granicę nie zawsze posiadają przy sobie paszporty. Czasem są to inne dokumenty pozwalające ustalić tożsamość, czasem szczątki czegoś co mogło być dokumentem. Dokonując analizy paszportu Ukrainy spróbujemy odnaleźć najważniejsze wartości narodowe, być może to pozwoli nam lepiej poznać naszych sąsiadów.



Wydawane od stycznia 2015 roku biometryczne paszporty ukraińskie: zwykłe, dyplomatyczne i służbowe, posiadają zbieżną budowę i te same funkcje bezpieczeństwa. Dokumenty zasadniczo odróżnia kolor okładki, który dla e-paszportów i paszportów jest niebieski, czarny dla e-paszportów służbowych, a dla e-paszportów dyplomatycznych - zielony.

Paszport zwykły Ukrainy oprawiony jest w obwolutę z tworzywa sztucznego o fakturze skóry gnojzłowej w kolorze ciemnoniebieskim. Zamieszczone na froncie informacje dotyczące kraju oraz rodzaju dokumentu są w języku ukraińskim i angielskim. Ponadto widoczny jest herb, a w przypadku zamieszczenia danych biometrycznych także graficzny symbol biometrii (fot. 2). Informacje te nanie-

Budowa i zabezpieczenia ukraińskiego paszportu zwykłego, wydawanego do grudnia 2014 roku (fot. 4), przedstawione zostały w 35. numerze kwartalnika Człowiek i Dokumenty w artykule Ukraine – przez powoły Dniepru.

Offsetowe tło pierwszej wyklejki paszportu (fot. 5) zdobią wizerunki historycznych herbów państwa, na-

bieskim i złotym. W tle przedstawione zostało także terytorium państwa. Linie głoszone o różnej grubości kreski podkreślają walory reliefowe i antykrystalne. Ponadto prezentują wybrane detale tła (fot. 6).

W centralnej części pierwszej wyklejki widoczny jest herb Ukrainy, naniesiony drukiem wklęsłym (fot. 7). Wklęsłodruk – jak wiemy – charakteryzuje się wyczuwalną wypukłością farby na papierze.

Druk wklęsły w tym wzorze dokumentu zastosowano także na drugiej wyklejce (fot. 8), gdzie w świetle skośnym możemy zaobserwować efekt kątowy (fot. 9), umieszczony w pasie ozdobnym w dolnej części strony. Takie strony wypełniają wizerunki herbu – trójzębłu.

W świetle ultrafioletowym skierowanym na wyklejkę paszportu (fot. 10) możemy zauważyć umieszczone linowo napisy „UKRAINE” i „UKRAINE”. Napisy te, podobnie jak wędzona zabezpieczająca, widoczne są w kolorze niebieskim i złotym. Ponadto pouczenia zamieszczone na drugiej wyklejce w świetle ultrafioletowym wykazują aktywność w kolorze zielonym.

Sztywny składnik dokumentu stanowi strona tytułowa (fot. 11) i personalizacyjna, zbudowane z poliwęglanu.

Offsetowy druk tła strony tytułowej posiada cechy druku irysowego. W tło wkomponowane są nazwy kraju „UKRAINE” oraz „UKRAINE” oraz linie mikrodruków o powtarzającej się treści „UKRAINE” oraz „UKRAINE”. W świetle ultrafioletowym (fot. 12) widoczne są irysowe motywy fluorescencyjne (skiedynowe, amarantowe i błękitne), a także napisy w języku ukraińskim i angielskim.



— Fot. 4. Okładka paszportu zwykłego wydawanego do grudnia 2014 roku —

sione są foliodrukiem w kolorze złotym. Warto wiedzieć, że w użytkowaniu mogą być dokumenty niezawierające danych biometrycznych (fot. 3), jak i starsze wzory paszportów zachowujące ważność do czasu określonego w dokumencie (fot. 4).

Napisy w języku angielskim i ukraińskim określające nazwę kraju „UKRAINE” oraz „UKRAINE” oraz linie mikrodruków o treści „UKRAINE” i „UKRAINE”. Głosz posiada cechy druku irysowego o wyraznie zaznaczonym kolorze nie-



— Fot. 5. Pierwsza wyklejka paszportu —



— Fot. 6. Wybrane detale tła pierwszej wyklejki —

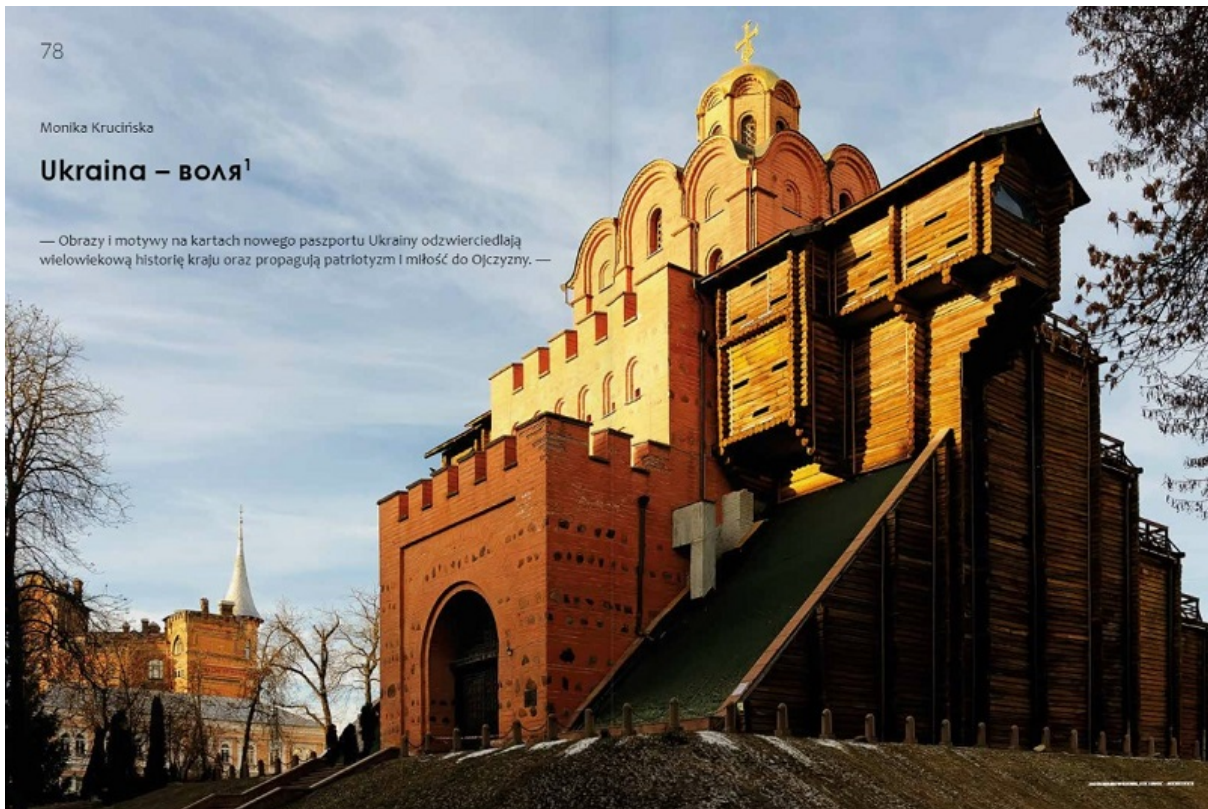


— Fot. 7. Herb Ukrainy naniesiony drukiem wklęsłym —

Ukraiński paszport jest atrakcyjny pod względem budowy, wyróżnionych znaków i symboli narodowych. Jako wizytówka kraju, wyraża dumę i patriotyzm obywateli. W zawartych znakach nawiązuje do historii narodu, tradycji i zwyczajów. Dokument posiada spójny system zabezpieczeń zastosowanych na wszystkich poziomach produkcji. Poszczególne komponenty paszportu wykazują się solidnością i precyzją wykonania. Na szczególną uwagę zasługuje oczywiście ochrona danych właściciela w tym wprowadzenie danych biometrycznych.

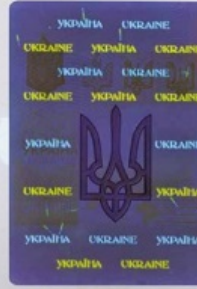
## Ukraina – воля<sup>1</sup>

— Obrazy i motywy na kartach nowego paszportu Ukrainy odzwierciedlają wielowiekową historię kraju oraz propagują patriotyzm i miłość do Ojczyzny. —





— Fot. 5. Druga wykładka paszportu —



— Fot. 6. Zabezpieczenie wykładki paszportu widoczne w świetle ultrafioletowym —



— Fot. 9. Efekt kątowy prezentujący nazwę państwa —



— Fot. 10. Strona tytułowa —



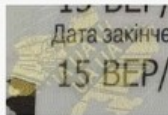
— Fot. 11. Strona tytułowa w świetle ultrafioletowym —

Strona personalizacyjna paszportu (fot. 13) zbudowana jest z poliwęglanu, na którym techniką grawerowania laserowego naniesiono dane właściciela. Zarówno wizerunek posiadacza, taki jak dane personalne grawerowane są na płasko (fot. 14). Po lewej stronie zdjęcia widoczny jest tzw. znacznik krawędziowy, naniesiony drukiem offsetowym.



— Fot. 15. Logo Ukrainy i zarys terytorium Ukrainy – nanieszone wlotodrukową farbą ołiw —

Domyślnie imiona i nazwiska w paszporcie są transliterowane z języka ukraińskiego na angielski. Jednak każda osoba ma możliwość zazgania wlotodrukowej angielskiej pisowni swojego imienia i nazwiska, jeśli posiada dokument, który już ma taki zapis.



— Fot. 16. Transparentny element holograficzny —

Clasz strony z danymi wykonany jest offshatem, posiada cechy drukarskiego. Jest antykradzieżczy i reliefowy. W tle widoczne są linie minidruków o powtarzającej się treści „UKRAINE” oraz „UKRAINE”. Przy prawej krawędzi strony widoczny jest element architektoniczny przedstawiający Złotą Bramę w Kijowie. Umieszczone w górnej części strony napisy: nazwa dokumentu, nazwa kraju oraz herby, a także nazwy rubryk naniesiono drukiem płaskim. Pomędzy strefą sprawdzaną wizualnie a strefą MRZ znajdują się dwie linie mikrodruku negatywnego i pozytywnego o powtarzającej się treści „UKRAINE” oraz „UKRAINE”, wykonane drukiem płaskim (fot. 15).



— Fot. 16. Element OVO zmieniający kolor w zależności od kąta obserwacji lub warunków oświetlenia —



— Fot. 20. Reakty w poliwęglanie o powtarzającej się treści „UKRAINE/UKRAINE” —



— Fot. 21. Strona personalizacyjna w świetle przychodzącym —

— Fot. 22. ImagePart —



— Fot. 23. Strona personalizacyjna w świetle ultrafioletowym —

Publikacja dostępna jest na stronie [https://www.pwpw.pl/Czlowiek\\_i\\_dokumenty](https://www.pwpw.pl/Czlowiek_i_dokumenty), oraz w e-bibliotece COSSG <http://ebibliotekacossg.strazgraniczna.pl:8083/>